

# Razem czy osobno?

## Wielokulturowa koegzystencja ludności Bieszczadów i Beskidu Niskiego do II wojny światowej

Przedsięwzięcie w ramach projektu naukowo-dydaktycznego „Edukacja historyczna w służbie resocjalizacji”, realizowanego na mocy porozumienia Okręgowego Inspektoratu Służby Więziennej w Rzeszowie i Centrum Dialogu Między Religiami i Narodami

**27, 31 stycznia, 3, 4, 5, 7 luty 2020 r.**

**Łupków, Krajowice, Turze Pole, Trześniów, Kołaczyce, Szebnie, Sanok**

### Współorganizatorzy:

Centrum Dialogu Między Religiami i Narodami  
Zakład Karny w Łupkowie  
Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku  
Gmina Komańcza  
Gminny Ośrodek Kultury w Komańczy  
Parafia pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Trepczy  
Zespół „Łem My” z Komańczy  
Ochotnicza Straż Pożarna w Nowosielcach  
Zespół Szkół nr 1 w Sanoku  
II Liceum Ogólnokształcące w Sanoku  
Gmina Tyrawa Wołoska  
Gmina Zarszyn  
Gminny Ośrodek Kultury w Zarszynie  
Muzeum Okręgowe w Tarnowie  
Urząd Miasta i Gminy Zagórz  
Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Zagórz  
Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Zagórz  
Gmina Jaśliska  
Gminny Ośrodek Kultury w Jaśliskach  
Gmina Kołaczyce  
Gminny Ośrodek Kultury w Kołaczycach  
Gmina Jasło  
Zakład Karny w Jasle  
Gminna Biblioteka Publiczna w Jasle z siedzibą w Szebniach  
Szkoła Podstawowa w Szebniach  
Stowarzyszenie na Rzecz Ochrony Dziedzictwa Żydów Ziemi Dukielskiej „Sztetl Dukla”  
Komitet Upamiętnienia Mordu Żydów w Turzym Polu  
Szkoła Podstawowa nr 6 w Sanoku  
Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Sanoku

## Program:

**27 stycznia 2020 r. (poniedziałek)**

### **Mogiła w Krajowicach**

11:00 – 12:00 Upamiętnienie ludności żydowskiej zamordowanej w 1942 r. w Krajowicach

**31 stycznia 2020 r. (piątek)**

### **Zakład Karny w Łupkowie**

**10:00 – 13:00**

### **Bieszczadzcy „Sprawiedliwi”**

**Rozpoczęcie i wprowadzenie historyczne** - kpt. Grzegorz Oleniacz (Zastępca Kierownika Działu Penitencyjnego Zakładu Karnego w Łupkowie)

*Bieszczadzcy „Sprawiedliwi” - pomoc ludności żydowskiej podczas okupacji niemieckiej na terenie powiatu sanockiego*

Prelekcja dr Joanny Potaczek i kpt. Grzegorza Oleniacza

### **Wspomnienia osób ratujących i pomagających Żydom na terenie Bieszczadów oraz ich potomków**

**Zofia Woźna** (Przewodnicząca Rady Osiedla Zasław w Gminie Zagórz), *Sprawiedliwi ratujący Żydów przebywających w obozie pracy przymusowej w Zasławiu*

**Adam Twers** (Syn Sprawiedliwych wśród Narodów Świata – Stanisławy i Edwarda Twers oraz wnuk Pauliny Twers z Zagórza, którzy uratowali Ashera Szwarca)

**Romuald Zwonarz** (Syn Franciszki i Józefa Zwonarz – Sprawiedliwych wśród Narodów Świata z Leska, którzy uratowali żydowską rodzinę Wallach)

**Teresa Czubska** (Wnuczka Anny i Mieczysława Siwak ratujących rodzinę żydowską Fischbein w Zmiennicy koło Brzozowa), *Historia ratowania*

**Franciszek Szczepanik** (udzielający wraz z matką pomocy Żydom w obozie pracy przymusowej w Zasławiu), *Wspomnienia*

**Agata Kozieradzka**, *Historia ratowania Żydów w Trześniowie i Turzym Polu*

Moderatorzy spotkania ze „Sprawiedliwymi”: dr Joanna Potaczek, Agata Kozieradzka

Wystawa tematyczna prac osadzonych

**3 luty 2020 r. (poniedziałek)**

### **Turze Pole**

10:00 – Zapalenie zniczy przy mogile Żydów zamordowanych podczas II wojny światowej

### **Trześniów**

11:00 – Zapalenie zniczy w miejscu mordu Żydów w Trześniowie

## 4 luty 2020 r. (wtorek)

### Miejsce pamięci przy Szkole Podstawowej w Szebniach

10:00 – 10:15 Apel Pamięci Ofiar Obozu Głodowego pod Jasłem przy Szkole Podstawowej w Szebniach.

### Biblioteka w Szebniach

10:15 – 10:45 Koncert w wykonaniu uczniów ze Szkoły Podstawowej w Szebniach

10:45 – 11:45 *Tragiczne losy ludności polskiej, rosyjskiej, romskiej, słowackiej i żydowskiej przebywającej w Hitlerowskim Obozie Pracy Przymusowej w Szebniach* – wykład Zofii Macek

11:45           Projekcja filmu dokumentalnego pt. *Obóz w Szebniach*

## 5 luty 2020 r. (środa)

### Gminny Ośrodek Kultury w Kołaczycach

11:00 - 13:00

*Obóz w Szebniach – żywa lekcja historii* (wykonanie: pracownicy Gminnej Biblioteki Publicznej w Jaśle z siedzibą w Szebniach)

**Wykład Zofii Macek** (regionalistki, pisarki), *Żydzi na Jasielszczyźnie*

Emisja filmu pt. *Obóz w Szebniach*

## 7 luty 2020 r. (piątek)

9:30

**Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku**

**Kościół pw. św. Mikołaja Cudotwórcy z Bączala Dolnego na terenie Parku Etnograficznego MBL w Sanoku**

**Nabożeństwo w intencji pokoju na świecie i pojednania narodów**  
(Spotkanie ekumeniczne przedstawicieli różnych religii i kultur)

10:30 – 15:30

Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku (Sala konferencyjna, Park Etnograficzny)

**Sesja pt. Razem czy osobno?**

**Wielokulturowa koegzystencja ludności ziemi sanockiej i leskiej do II wojny światowej**

Rozpoczęcie – **Jerzy Ginalski, Dyrektor Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku**

Wystąpienia zaproszonych gości

**Marcin Krowiak** (Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku), *Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku, jako miejsce kontynuacji wielokulturowego dziedzictwa południowo-wschodniej Polski*

**dr Roman Bzdyk** (Wójt Gminy Komańcza), *Wielokulturowość ziemi komańczańskiej*

Występ zespołu „Lem My” z Komańczy

**Panel I – Rusini**

**Leon Niemczyk** (przewodnik Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku, Centrum Dialogu Między Religiami i Narodami), *Życie codzienne ludności rusińskiej do II wojny światowej*

**Artur Górecki** (przewodnik Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku, Centrum Dialogu Między Religiami i Narodami), *Religia Rusinów*

**Marianna Jara** (Zespół „Lem My” z Komańczy), *Tradycje, zwyczaje, stroje i jadło Łemków*

**Prezentacja strojów, wystawa sprzętów i ozdób lemkowych**

**Akcent muzyczny w wykonaniu artystów z Gminy Tyrawa Wołoska**

**Stanisław Konieczny** (przewodnik Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku), *Poezja bieszczadzka*

**Panel II – Pogórzanie, Dolinianie**

**Anna Jurek** (przewodnik Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku), *Życie codzienne Pogórzan*

**Urszula Gołda** (przewodnik Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku), *Miejsca kultu religijnego – kapliczki przydrożne*

**Beata Baran** (przewodnik Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku), *Kultura, tradycja i zwyczaje Dolinian*

**Henryk Antoniewicz** (przewodnik Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku), *Zamieszkańcy na Pogórzcu*

Występ zespołu śpiewaczo-obrzędowego „Pogórzanie” z Bieździedzy

**Stanisław Konieczny** (przewodnik Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku), *Poezja bieszczadzka*

Przerwa kawowa

**Panel III – Żydzi**

**Jacek Koszczan** (Stowarzyszenie na Rzecz Ochrony Dziedzictwa Żydów Ziemi Dukielskiej „Sztetl Dukla”), *Religia żydowska*

Akcent muzyczny ze słowem wprowadzającym poświęcony kulturze sanockich Żydów, **Joanna Albigowska i młodzież z Zespołu Szkół nr 1 w Sanoku.**

**dr Joanna Potaczek** (Centrum Dialogu Między Religiami i Narodami, Urząd Gminy Komańcza, przewodnik MBL Sanok), *Życie codzienne ludności żydowskiej*

**Agata Kozieradzka** (Ochotnicza Straż Pożarna w Nowosielcach, Centrum Dialogu Między Religiami i Narodami), *Tragizm Żydów, na przykładzie obozu pracy katorżniczej w Trepczy*

Występ **Zespołu folkowego „Tereściacy”** z Zawadki Rymanowskiej

Wystawa **judaików ze zbiorów „Sztetl Dukla”**

#### **Panel IV – Romowie**

**Adam Bartosz** (Muzeum Okręgowe w Tarnowie), *Romowie w Karpatach*

Występ **Zespołu folkowego „Tereściacy”** z Zawadki Rymanowskiej

**Stanisław Konieczny** (przewodnik Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku), *Poezja bieszczadzka*

#### **Panel V – Miasteczko galicyjskie**

**Janina Karwieńcz** (przewodnik Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku), *Grupy społeczno-narodowościowe, współzycie i współzależność na przykładzie miasteczka galicyjskiego przełomu XIX i XX wieku*

Akcent poetycki: **Stanisław Konieczny** (przewodnik Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku), *Poezja bieszczadzka*

**Helena Urbańczyk** (przewodnik Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku), *Współczesne sposoby pamiętania o dawnej wielokulturowości Bieszczadów*

Podsumowanie, dyskusja, zakończenie

Poczęstunek z degustacją potraw różnych narodowości

#### **Patronaty medialne:**



Kontakt: dr Joanna Potaczek – dyrektor Centrum Dialogu Między Religiami i Narodami  
tel. + 48 782-682-544, joanna.potaczek@onet.pl